

Fluid:	Water
Sensibility:	± 1,5°C
Max. static pressure:	1000 kPa
Max. dynamic pressure:	500 kPa
Max. inlet pressure ratio (H/C or C/H):	2:1
Max. inlet temperature:	80°C
Min. ΔT between inlet and outlet:	10°C
Valve body:	UNI EN 12165 CW617N
Springs:	Stainless steel
Internal seals:	EPDM Perox
Internal parts:	UNI EN 12164 CW617N PSU

Fluido:	Agua
Precisión:	± 1,5°C
Máx. presión estática:	1000 kPa
Máx. presión dinámica:	500 kPa
Relación máx. entre las presiones de entrada (H/C or C/H):	2:1
Temperatura máx. de entrada:	80°C
Min. ΔT entre entrada y salida:	10°C
Cuerpo válvula:	UNI EN 12165 CW617N
Muelle:	Acero inoxidable
Elementos de estanqueidad internos:	EPDM Perox
Partes internas:	UNI EN 12164 CW617N PSU



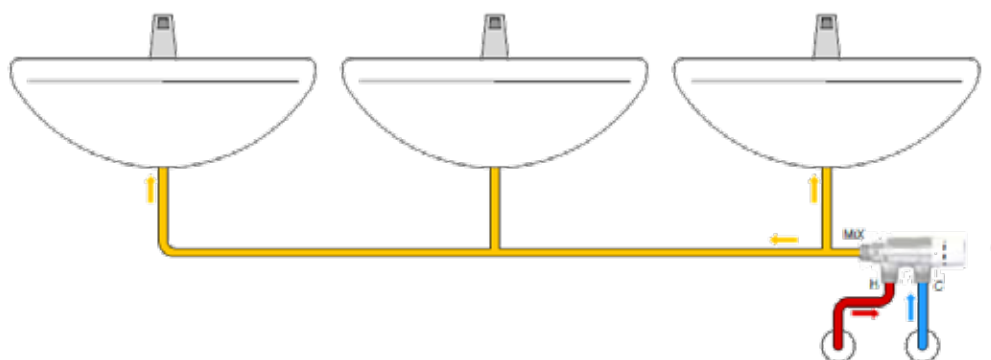
- Designed specifically for installation upstream of a group of user.
- Equipped with an anti-scald system in the event of a cold water failure at the inlet.
- The B07 series is equipped with a numbered knob for quickly changing the mixing temperature when required.
- Está pensado especialmente para ser instalado en la parte inicial de un grupo de usuarios.
- Está provisto de un sistema antquemaduras en caso de que no haya agua fría en la entrada.
- La serie B07 cuenta con una empuñadura numerada para modificar la temperatura de mezcla rápidamente y en el momento que se desee.

DESCRIPTION

These valves are installed upstream of a group of users (between a minimum of 2 and a maximum of 7) and are able to keep the temperature of the mixed water sent constant, even if the pressure, inlet temperature or required flow vary. In hot water production systems with storage, so as not to accelerate development and growth of Legionella, the hot water must be stored at a temperature of at least 60°C; at this temperature the bacteria can neither survive nor reproduce. At such a high temperature though the hot water is not useable as it could cause scalds, therefore a thermostatic mixer has to be installed that can reduce the temperature of the water at the point of use (at the default value) and at the same time maintain this value stable if the inlet conditions change. The B07 thermostatic mixer valve is designed specifically for applications where it is more important to protect people from the risk of scalding caused by hot water.

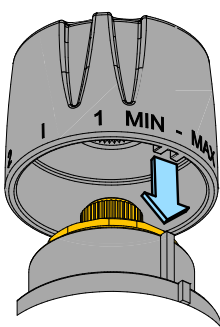
DESCRIPCIÓN

Estas válvulas se montan apenas en la parte inicial del grifo del lavabo y mantienen constante la temperatura del agua mezclada enviada al punto de uso incluso con una variación de presión o de temperatura de entrada o del caudal requerido. En las instalaciones de producción de agua caliente con acumulación, con el fin de no favorecer el nacimiento y proliferación de la bacteria de la legionella, es necesario acumular el agua caliente a una temperatura de 60°C como mínimo; en efecto, a esta temperatura la bacteria no es capaz de sobrevivir ni de reproducirse. A una temperatura tan elevada, sin embargo, el agua caliente, de hecho, no se puede utilizar, a que podría provocar quemaduras. Por lo tanto, es necesario instalar un grifo mezclador termostático que pueda reducir la temperatura del agua en su punto de utilización (en el valor preestablecido) y al mismo tiempo, mantener estable el susodicho valor cuando varíen las condiciones de entrada. La válvula mezcladora termostática B07 está pensada especialmente para las aplicaciones en las que sea importante proteger a las personas del riesgo de quemaduras causadas por el agua caliente.



INSTALLATION

The mixer valves must be installed after the system has been cleaned from any impurities. They can be connected either vertically or horizontally. The B07 mixer must be installed with filters and check valves at the inlets (these parts are already integrated into the valve). To regulate the temperature simply turn the knob with graduated scale on the valve (for the temperatures refer to the "Temperature regulation table" below). Calibration can be locked by turning the knob to the value required, then disassembling it and reassembling it so that the internal reference couples with the reference on the ring nut.



INSTALACIÓN

Las válvulas mezcladoras tienen que introducirse una vez que la instalación se haya limpiado y eliminado cualquier impureza, pueden conectarse tanto en posición vertical como horizontal. El grifo mezclador B07 tiene que instalarse con filtros y válvulas de retención en la entrada (estas características ya van integradas en la válvula). Para regular la temperatura en el valor deseado, es suficiente con girar la empuñadura con escala graduada que lleva la válvula (para la correspondencia de la temperatura, consultar la "Tabla de regulación de temperaturas" que se muestra a continuación). Puede "bloquearse el ajuste" posicionando la empuñadura en el valor deseado, desmontándola y volviéndola a montar de manera que la referencia interior encaje con la referencia de la abrazadera.

TEMPERATURE REGULATION TABLE:

TABLA DE REGULACIÓN DE TEMPERATURAS:

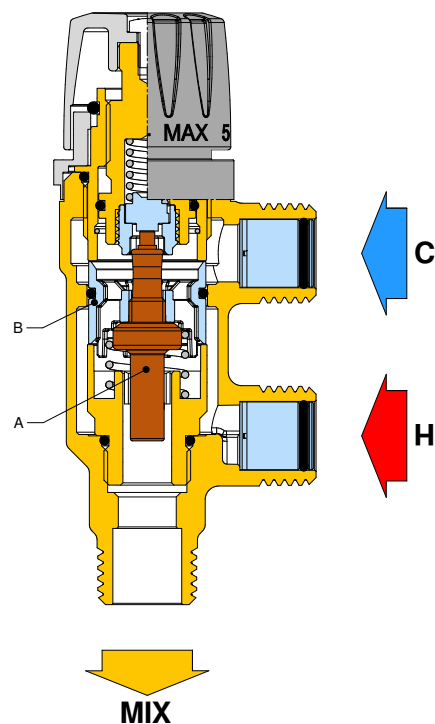
THREAD	MIN	1	2	3	4	5	MAX
1/2"	33	34	35	36	38	40	41

CHARACTERISTICS

The sensor inside the valve has a low thermal inertia. This way the B07 mixer is able to quickly react to any changing inlet conditions, thereby having very short response times. In addition, this series is equipped with an anti-scald device that, in the event of hot or cold water failure at inlet, causes the disc to close the water passage thus interrupting the supply of mixed water.

CARACTERÍSTICAS

La característica del sensor que hay dentro de la válvula es tener una baja inercia térmica, de manera que el B07 puede reaccionar rápidamente al cambiar las condiciones de entrada, teniendo, por lo tanto, tiempos de respuesta muy breves. Además, esta serie está dotada de dispositivo antiquemadura que, en caso de falta de agua fría o caliente a la entrada, hace que el obturador cierre el paso del agua, interrumpiendo de este modo el suministro de agua mezclada.



OPERATION

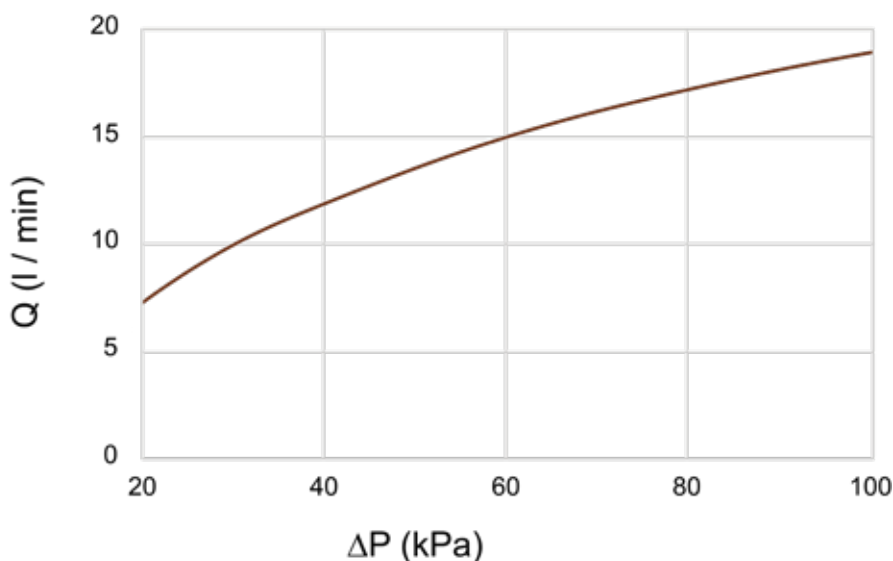
The thermostatic mixer can mix the hot and cold inlet water so that the temperature of the outlet fluid is kept constant. The temperature of the outlet water is regulated by a temperature sensor (A) placed in the middle of the mixed water outlet pipe. Thanks to its ability to dilate and contract depending on the temperature perceived, it constantly sets the right proportion between hot and cold inlet water. This type of regulation is possible thanks to a disc (B) that throttles the inlet water in order to maintain the outlet water constant. In this way, even if the hot or cold inlet water changes, the mixer automatically regulates the water flow until the proper outlet default temperature has been reached.

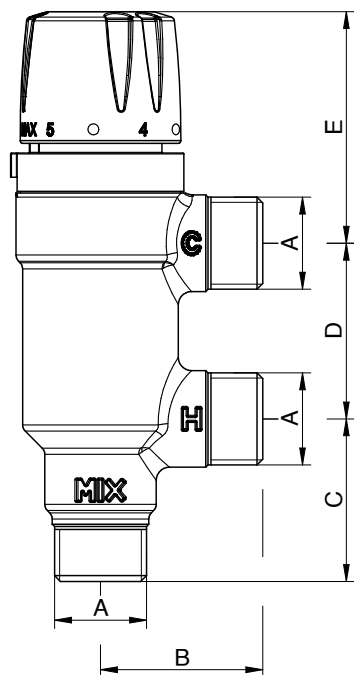
FUNCIONAMIENTO

El grifo mezclador termostático puede mezclar el agua caliente y el agua fría de entrada de manera tal que la temperatura del fluido de salida se mantenga constante. La regulación de la temperatura del agua de salida se realiza mediante un sensor (A) de temperatura situado en medio del conducto de salida del agua mezclada. Gracias a su capacidad para dilatarse y contraerse según la temperatura percibida establece de forma continua la proporción adecuada entre agua caliente y fría de entrada. Esta regulación es posible gracias a la existencia de un obturador (B) que parcializa las aguas de entrada con el fin de mantener constante la temperatura de salida. De esta manera, incluso cuando el flujo de agua caliente o fría de entrada cambie, el grifo mezclador regulará automáticamente los caudales de agua hasta obtener la temperatura de salida predeterminada correcta.

SIZING CHART:

GRÁFICO DIMENSIONAMIENTO:





CODE	 (A)	 *	kv	 (l/min)	B	C	D	E Max.
B070121C	DN 15 - G 1/2" M	34÷40°C	1,15	4	37	37	40	60